

Servizi IBM Sterling B2B – Servizio di Trasferimento File

Le presenti Condizioni di Utilizzo IBM si aggiungono a quelle dell'IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement, o IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, se applicabili ("Accordo"). Leggere attentamente le seguenti Condizioni di Utilizzo di IBM SaaS ("Condizioni di Utilizzo" o "Tou") prima di utilizzare IBM SaaS e qualsiasi Software di Abilitazione associato. Il Cliente può utilizzare IBM SaaS e il Software di Abilitazione solo previa accettazione delle presenti Condizioni di Utilizzo. Accedendo o utilizzando IBM SaaS o il Software Abilitante, sottoscrivendolo o facendo clic su un pulsante "Accetto", il Cliente accetta le presenti Condizioni di Utilizzo. Una volta accettate queste Condizioni di Utilizzo, salvo il caso in cui venga proibito dalla legge o sia diversamente specificato, qualsiasi riproduzione di queste Condizioni di Utilizzo effettuata con mezzi affidabili (ad esempio, fotocopia o fax) ha lo stesso valore di un originale.

SE SI ACCETTANO LE PRESENTI CONDIZIONI PER CONTO DEL CLIENTE, SI DICHIARA E GARANTISCE DI AVERE PIENA AUTORITÀ DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO O IN CASO DI MANCANZA DEI PIENI POTERI DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI, NON SARÀ CONSENTITO USUFRUIRE DEL SERVIZIO NE' PARTECIPARE A QUALSIASI FUNZIONE OFFERTA FACENTE PARTE DI IBM SAAS O DI QUALSIASI SOFTWARE DI ABILITAZIONE

Parte 1 - Condizioni generali

1. Scopo

Tali Condizioni di Utilizzo IBM SaaS valgono per il seguente IBM SaaS:

- Servizi IBM Sterling B2B – Servizio di Trasferimento File

Ai soli fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "IBM SaaS" si riferisce alla specifica offerta IBM SaaS definita nella Sezione 1.

Il Cliente è autorizzato ad usufruire di IBM SaaS soltanto durante un periodo di abbonamento valido.

2. Definizioni

I termini in maiuscolo non definiti in queste Condizioni di Utilizzo sono definiti nell'Accordo. Ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "Programma" include il termine "programma" ciascuno come può essere utilizzato nell'Accordo applicabile, e il termine "Documento della Transazione" include il termine "Preventivo di IBM SaaS".

Software di Abilitazione – qualsiasi Programma e i materiali ad esso associati, forniti al Cliente da IBM o da un terzo all'interno dell'offerta IBM SaaS allo scopo di facilitare l'accesso e l'utilizzo di IBM SaaS.

Utente Ospite – un Utente di IBM SaaS autorizzato dal Cliente ad accedere ad IBM SaaS per scambiare dati con il Cliente o utilizzare IBM SaaS per conto del Cliente.

Casella di posta – Uno spazio per la memorizzazione privato, elettronico e sicuro che è assegnato al Cliente e gli consente di inviare, memorizzare e ricevere dati elettronici.

Partner – Un'ente organizzativo con cui il Cliente ha una relazione di business.

Normativa sulla Privacy – la Normativa sulla Privacy, presente in Internet all'indirizzo <http://www.ibm.com/privacy>, e qualsiasi modifica successiva.

3. Condizioni generali relative ai canoni

3.1 Metriche

Il canone di abbonamento a IBM SaaS si basa su una o più delle seguenti metriche:

ID Ente – ID Ente è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. Un ID Ente è un identificativo singolo, cui si può far riferimento nell'ambiente SaaS da diversi termini che possono includere, ma non solo, ID cliente, ID partner, ID fornitore, ID vendor o ID EDI all'interno di IBM SaaS. E' necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di ID Ente contenuto in IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) del Cliente o nel Documento della Transazione.

File – File è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. Si definisce File uno o più dati, informazioni registrazioni del programma raccolti sotto un nome specifico. E' necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di File elaborati da IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) o nel Documento della Transazione.

Per IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility, Vendor Compliance, ed IBM Sterling B2B Services, l'ID Ente è un identificativo singolo per un ente commerciale, indipendentemente dalla struttura organizzativa dell'ente commerciale.

Gigabyte – Gigabyte è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. L'unità Gigabyte è uguale a 2 elevato alla trentesima potenza (1.073.741.824 byte). E' necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero totale di Gigabyte elaborati da IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) o nel Documento della Transazione.

3.2 Corrispettivi & Fatturazione

3.2.1 Inizializzazione

Le spese di inizializzazione saranno (a) un numero parte specificato contenuto nel Documento della Transazione o (b) un canone contenuto in un allegato personalizzato che sarà regolato tramite un contratto separato di servizi professionali tra IBM e il Cliente. I Servizi di inizializzazione saranno forniti solo ad un Cliente che abbia una postazione di proprietà o controllata o da una postazione IBM, come applicabile.

3.2.2 Fatturazione Abbonamento

L'importo da pagare ad IBM SaaS viene specificato in un Documento della Transazione come segue:

La tassa di abbonamento è fatturabile su base mensile o annuale per il periodo della durata come specificato nel Documento della Transazione. L'importo pagabile per ciclo di fatturazione si baserà sulla tassa di abbonamento più canoni di sovrapprezzo.

3.2.3 Corrispettivi ulteriori

Qualora le metriche reali del Cliente durante il ciclo di fatturazione superino la quantità ordinata, allora al Cliente verrà fatturato mensilmente il sovrapprezzo. Il sovrapprezzo sarà fatturabile in base a quanto stabilito nel Documento della Transazione.

3.2.4 Su richiesta

Le opzioni On-Demand saranno fatturabili nell'opzione on-demand mensile utilizzata dal Cliente e saranno fatturabili in base a quanto stabilito nel Documento della Transazione.

4. Creazione dell'account e Accesso

Al momento della registrazione di un account ("Account") di un utente IBM SaaS, IBM fornirà all'utente IBM SaaS l'identificativo dell'Account e la password. Il Cliente deve garantire che ciascun Utente IBM SaaS gestisca e mantenga aggiornate le informazioni dell'Account. Il Cliente può richiedere in qualunque momento che le Informazioni Personali, fornite al momento della registrazione di un Account o di un utilizzo di IBM SaaS siano modificate o eliminate dalle informazioni dell'Account e tali informazioni saranno corrette o eliminate, fermo restando che l'eventuale eliminazione potrebbe impedire l'accesso ad IBM SaaS.

È responsabilità del Cliente garantire che ciascun Utente IBM SaaS protegga l'identificativo e la password del proprio Account e controlli chi possa accedere ad un Account Utente IBM SaaS o utilizzi IBM SaaS per conto del Cliente.

5. Trade-Up

Determinate offerte IBM SaaS potrebbero essere acquistate ad un costo ridotto per sostituire offerte IBM SaaS qualificanti. Il Cliente accetta che IBM revochi al Cliente l'utilizzo dell'offerta IBM SaaS sostituita quando al Cliente viene fornito l'accesso all'offerta IBM SaaS sostitutiva.

6. Servizi On Demand

Le Opzioni On-Demand saranno ordinate in base alle condizioni dell'Accordo e del Documento relativo alla Transazione.

7. Sospensione di IBM SaaS e Risoluzione

7.1 Sospensione

Nel caso di violazione delle Condizioni di Utilizzo, dell'Accordo o delle Acceptable Use Policy, violazione di proprietà intellettuale IBM o violazione della legislazione applicabile da parte di un Utente IBM SaaS, IBM si riserva il diritto di sospendere o revocare l'accesso offensivo dell'Utente IBM SaaS a IBM SaaS, e/o di eliminare il Contenuto offensivo dell'Utente IBM SaaS in qualsiasi momento. IBM notificherà al Cliente riguardo qualsiasi azione di sospensione o revoca.

7.2 Risoluzione

IBM può revocare l'accesso del Cliente a IBM SaaS nel caso in cui il Cliente non rispetti le condizioni dell'Accordo o delle presenti Condizioni di Utilizzo e tale inadempimento non venga sanato in un congruo tempo, dopo avere ricevuto avviso scritto da IBM. IBM può revocare l'accesso ad IBM SaaS al Cliente alla fine del Periodo di Abbonamento in vigore o al rinnovo a condizione che IBM ne dia comunicazione scritta al Cliente almeno 90 giorni prima della fine dell'allora attuale Periodo di Abbonamento.

Sopraggiunta la cessazione, il Cliente sarà responsabile di tutti i canoni in sospeso e l'accesso e gli altri diritti del Cliente relativi a IBM SaaS saranno revocati e interrotti. In tal caso, il Cliente e gli Utenti di IBM SaaS dovranno interrompere qualsiasi ulteriore utilizzo di IBM SaaS e distruggere le copie del Software di Abilitazione associato in proprio possesso o sotto il proprio controllo.

8. Rinnovo di un periodo di abbonamento

8.1 Rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento

Per i clienti di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, le clausole dei primi due paragrafi della Sezione 3.5.4 dell'Accordo: Rinnovo automatico dell'Abbonamento e del Supporto Software e Supporto selezionato, inclusa qualsiasi clausola specifica per singoli paesi, si applicano a questa offerta IBM SaaS, tuttavia (a) ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, le parole "abbonamento e supporto al software" oppure "Supporto selezionato" vengono sostituite dalle parole "Periodo di abbonamento a IBM SaaS", e (b) per impedire un rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento di IBM SaaS, il Cliente deve fornire ad IBM una notifica scritta, comunicando di non voler rinnovare l'abbonamento, 90 giorni prima della fine dell'allora attuale Periodo di Abbonamento.

8.2 Rinnovo richiesto al Cliente

Per i clienti di IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, nonostante quanto diversamente stabilito in quell'Accordo (incluse le clausole specifiche per i singoli paesi), l'offerta IBM SaaS non sarà rinnovata al termine del Periodo di Abbonamento iniziale. Al fine di continuare l'utilizzo di IBM SaaS oltre il Periodo di Abbonamento iniziale, il Cliente dovrà ottenere un nuovo abbonamento per IBM SaaS in base alle clausole di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, come applicabile.

9. Manutenzione straordinaria & Manutenzione programmata

IBM può eseguire manutenzione regolarmente programmata durante i periodi di manutenzione stabiliti da IBM. Possono verificarsi altri periodi di fermo programmato e non programmato. Aggiornamenti regolari all'applicazione e al sistema saranno eseguiti come stabilito su https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center o su URL successiva fornita da IBM.

IBM SaaS non sarà disponibile in quelle ore.

10. Aggiornamenti; Condizioni applicabili e Autorizzazione per Auto Aggiornamenti

Tali Condizioni di Utilizzo si applicano a tutti gli aggiornamenti, modifiche, variazioni, revisioni, aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi e sostituzioni per IBM SaaS (collettivamente, "Aggiornamenti") che IBM può fornire o rendere generalmente disponibili per IBM SaaS, secondo quanto previsto dalle condizioni aggiuntive fornite da IBM ed applicabili a tali Aggiornamenti. Il Cliente autorizza IBM e accetta che IBM possa, in conformità con le procedure operative standard di IBM, trasmettere, accedere, installare e in altro modo fornire Aggiornamenti automaticamente senza ulteriori avvisi o necessità di consenso, ad eccezione di quelli previsti da norme inderogabili di legge. IBM non ha l'obbligo di creare, fornire, o installare Aggiornamenti e nulla di quanto stabilito nelle presenti Condizioni di Utilizzo può vincolare IBM ad agire in tal senso.

11. Aggiornamenti delle Condizioni di Utilizzo

IBM si riserva il diritto di modificare eventualmente le presenti Condizioni di Utilizzo, e rendere conto di qualsiasi Aggiornamento che IBM può fornire o rendere disponibile per IBM SaaS durante il Periodo di Abbonamento, e come diversamente richiesto dalla legge applicabile, fornendo un preavviso, per la modifica delle condizioni, di almeno trenta (30) giorni al Cliente. I rinnovi dell'Abbonamento saranno regolati dalle Condizioni di Utilizzo in vigore al momento del rinnovo.

12. Supporto Tecnico

Salvo quanto diversamente sostituito nell'Appendice A, il Supporto tecnico viene fornito per l'offerta IBM SaaS e il Software di Abilitazione, all'occorrenza, durante il Periodo di Abbonamento stabilito su https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center o un URL successiva fornita da IBM.

Il supporto tecnico viene incluso con IBM SaaS e non è disponibile come offerta separata.

13. Riservatezza e Sicurezza dei dati

13.1 Obblighi del cliente

In relazione a tutti i Dati Personali forniti da o tramite il cliente ad IBM, il cliente sarà responsabile, in qualità di unico titolare, del rispetto delle disposizioni legislative in materia di protezione dei dati o simile legislazione come, ad esempio, la Direttiva UE 95/46/EC e ss.mm (e le leggi che implementano la Direttiva) che regola l'elaborazione di Dati Personali incluse categorie speciali di dati come definito in tale Direttiva (e le leggi che implementano la Direttiva).

Il Cliente accetta di ottenere tutti i consensi, le autorizzazioni e le approvazioni necessarie e di effettuare tutte le dichiarazioni necessarie prima di (i) includere le informazioni personali nel Contenuto e (ii) utilizzare il Software di abilitazione e il servizio IBM SaaS.

Il Cliente conferma ed è a conoscenza di essere l'unico responsabile per qualsiasi informazione personale che possa essere presente nel Contenuto, inclusa qualsiasi informazione che un Utente IBM SaaS voglia condividere con terze parti per conto del Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile nel determinare i fini ed i mezzi di elaborazione dei Dati Personali da parte di IBM in base alle presenti Condizioni di Utilizzo, incluso che l'elaborazione in base alle istruzioni del cliente non determinerà la violazione di alcuna legge sulla protezione dei dati da parte di IBM.

IBM SaaS non è pensato per lo storage o la ricezione di Informazioni Personali Sensibili o informazioni sui dati sanitari (come definito di seguito), in alcuna forma e il Cliente sarà responsabile dei costi ragionevoli e di qualsiasi altra somma che IBM si trovi ad affrontare relativa alle informazioni fornite ad IBM o alla perdita o divulgazione di tali informazioni da parte di IBM, incluse quelle derivanti da pretese di risarcimento di terze parti. Le "Informazioni Personali Sensibili" sono; 1) Dati Personali, la cui perdita determinerebbe una richiesta di notifica per violazione dati, e include, ma non solo, informazioni finanziarie, codice identificativo del paese (es. Codice Assicurazione Sociale (SIN), Codice Sicurezza Sociale (SSN)) o altri codici identificativi rilasciati dal governo come numero passaporto o patente di guida, conto bancario, numero carta di credito o bancomat; e 2) i Dati Personali relativi all'origine razziale o etnica, orientamento sessuale, o opinioni politiche o credo religioso, ideologico o filosofico o attività e appartenenza a sindacati. Le "Informazioni sulla Salute Protette" sono "informazioni sulla salute identificabili singolarmente" come definito nell'Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA"), come emendato.

Il Cliente accetta che, qualora IBM lo ritenga utile per la sua fornitura di IBM SaaS, IBM possa trasferire il contenuto, incluso qualsiasi Dato Personale, oltre confine ad enti e paesi notificati al cliente. Il Cliente accetta che IBM SaaS venga fornito da persone giuridiche in tali Paesi e di essere il solo responsabile nel determinare che qualsiasi trasferimento da IBM o dal Cliente di Dati Personali oltre i confini nazionali secondo quanto stabilito nelle Condizioni di Utilizzo, è conforme alle leggi vigenti che regolano la protezione dei dati. IBM collaborerà per quanto possibile con il cliente, a vantaggio del cliente o a vantaggio di un titolare del trattamento dei dati del cliente, nel rispetto di qualsiasi requisito legale, incluso l'ottenimento di autorizzazioni obbligatorie per legge.

Se IBM modifica il modo di elaborare o garantire i Dati Personali come parte di IBM SaaS e qualora la modifica determini la mancata conformità del Cliente alle leggi applicabili alla protezione dei dati, il Cliente avrà facoltà di terminare l'attuale Periodo di sottoscrizione per l'IBM SaaS in questione, mediante preavviso scritto da inviare ad IBM entro trenta (30) giorni della notifica della modifica al Cliente da parte di IBM. Qualsiasi evento risolutivo non obbligherà IBM a rimborsare o rilasciare un credito al Cliente.

13.2 Obblighi di IBM

IBM elaborerà i Dati Personali solo per quanto ragionevolmente necessario a fornire IBM SaaS, e soltanto a questo scopo.

IBM elaborerà i Dati Personali solamente per fornire ad IBM SaaS come descritto da IBM, e il Cliente accetta che la descrizione fornita da IBM sia coerente con le istruzioni di elaborazione.

All'accettazione o scadenza delle presenti Condizioni di Utilizzo o dell'Accordo, IBM distruggerà o restituirà al Cliente tutti i contenuti identificati dal Cliente stesso come Dati Personali.

Qualora al cliente o al titolare dei dati del cliente venga richiesto, dalla legislazione sulla protezione dei dati, di fornire informazioni su o l'accesso ai Dati Personali a qualsiasi soggetto o ad un'autorità pertinente, IBM coopererà ragionevolmente con il cliente nel fornire tali informazioni o accesso.

13.3 Protezione del Contenuto

Nonostante quanto diversamente stabilito nell'Accordo,

- a. IBM non divulgherà intenzionalmente o utilizzerà il Contenuto del Cliente salvo per far funzionare ed eseguire IBM SaaS come contemplato in questo Accordo, in base alla conformità di IBM con le leggi applicabili.
- b. IBM elaborerà solo il Contenuto del Cliente sui sistemi utilizzati per ospitare e far funzionare IBM SaaS, su cui IBM ha implementato le pratiche e le procedure relative alla sicurezza cui si fa riferimento di seguito.

13.4 Pratiche sulla Sicurezza

IBM implementa e conserva le pratiche e procedure, che possono essere riviste periodicamente, relative ai sistemi utilizzati per ospitare e far funzionare IBM SaaS. Tali pratiche e procedure sono pensate per ridurre la vulnerabilità dei nostri sistemi per la perdita accidentale, intrusioni illegali, accessi non autorizzati, divulgazione o comportamenti sbagliati che possono interferire con, abusare di o in altro modo danneggiare il Contenuto o l'uso di IBM SaaS da parte del Cliente. Una descrizione delle pratiche e procedure applicabili ad IBM SaaS, incluse le misure tecniche e operative applicabili, è disponibile per il Cliente su richiesta. Il Cliente è responsabile del determinare se tali pratiche e procedure sono adatte a soddisfare i requisiti del Cliente. Utilizzando IBM SaaS, il Cliente è a conoscenza delle pratiche e procedure IBM e della loro adeguatezza agli scopi del Cliente. Salvo quanto specificamente fornito nelle Pratiche sulla Sicurezza per IBM SaaS, IBM non rilascia dichiarazioni o garanzie relative a funzioni di sicurezza o che IBM SaaS o il contenuto del Cliente sono sicuri da intrusioni o condotta erranea.

14. Rispetto della Legge applicabile alle esportazioni

Ciascuna parte accetta di rispettare tutte le disposizioni di legge e le normative applicabili in materia di importazione ed esportazione, incluse quelle Statunitensi sull'embargo e le sanzioni e i divieti sull'esportazione per determinati utenti finali o utilizzi finali vietati (compreso quello nucleare, spaziale o missilistico e di armi chimiche e biologiche). Il Cliente dichiara che il Contenuto non sarà controllato, nella sua interezza o in parte, in base all'U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Il Cliente riconosce che IBM può utilizzare risorse globali (residenti non permanenti utilizzate a livello locale e personale collocato in tutto il mondo) per supportare in remoto la distribuzione di IBM SaaS. Il Cliente dichiara che nessun Contenuto accessibile ad IBM per IBM SaaS richiederà una licenza di esportazione o ne sarà impedita l'esportazione o qualsiasi risorsa globale o personale IBM in base alle leggi sul controllo dell'esportazione applicabili.

15. Indennizzo

Il Cliente accetta di manlevare, difendere e tenere indenne IBM da qualsiasi pretesa di terze parti derivante da o relativa a: 1) violazione dell'Acceptable Use policy da parte del Cliente o di qualsiasi Utente IBM SaaS; oppure 2) un Contenuto creato in IBM SaaS o fornito, caricato o trasferito a IBM SaaS dal Cliente o da qualsiasi Utente IBM SaaS.

16. Violazione del copyright

La politica di IBM consiste nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale altrui. Per riportare violazioni di materiali tutelati da copyright, visitare la pagina Digital Millennium Copyright Act Notices all'indirizzo <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garanzia ed Esclusioni

17.1 Limitazione della garanzia

IBM garantisce che IBM SaaS sarà conforme alle specifiche tecniche così come contenute nell'Appendice A delle presenti Condizioni di Utilizzo. Il Cliente accetta che tali specifiche tecniche possano essere fornite soltanto in lingua inglese, salvo come diversamente richiesto dalla legislazione locale senza possibilità di deroga o limiti contrattuali.

Se un IBM SaaS non funziona come garantito e IBM non è in grado di farlo funzionare, IBM fornirà al Cliente un rimborso proporzionale delle somme pagate in anticipo dal Cliente, e terminerà il diritto del Cliente all'utilizzo di IBM SaaS. Questa garanzia limitata resta in vigore durante il Periodo di Abbonamento per l'offerta IBM SaaS.

Parti non coperte dalla garanzia

IBM non garantisce operazioni ininterrotte, sicure o prive di errore di IBM SaaS o che IBM sarà in grado di prevenire interruzioni di terze parti di IBM SaaS o che correggerà tutti i difetti, fatti salvi i limiti inderogabili di legge.

Il Cliente è responsabile dei risultati ottenuti dall'utilizzo di IBM SaaS.

17.2 Estensione della garanzia

TALI GARANZIE, FATTI SALVI I LIMITI INDEROGABILI DI LEGGE, COSTITUISCONO LE GARANZIE ESCLUSIVE DEL CLIENTE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, MA NON LIMITATE A, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLARITÀ, E NON VIOLAZIONE.

Le garanzie stabilite nella Sezione 17.1 non verranno applicate nella misura in cui vi sia stato un utilizzo errato, incidenti, modifiche, ambienti operativi o fisici non idonei, manutenzione impropria da parte del Cliente o di terze parti, errori o danni causati da un prodotto di cui IBM non è responsabile.

18. Condizioni specifiche dell'offerta IBM SaaS

Per il Documento della Transazione, IBM fornirà le risorse della soluzione richieste per pianificare, creare e implementare IBM SaaS. Questo include le seguenti fasi:

- a. Fase di progettazione del Servizio, è la progettazione dell'ambiente di business e tecnico. IBM fornirà una verifica dell'attuale ambiente del Cliente inclusa una revisione di qualsiasi documento dell'architettura precedentemente preparato insieme con qualsiasi requisito aggiuntivo che raccoglie l'impostazione iniziale dei sistemi hardware, delle comunicazioni, delle interfacce dell'applicazione e dei requisiti del Partner.
- b. Fase di Fornitura del Servizio è la migrazione della comunità di Partner commerciali del Cliente esistente (ovvero ID Ente) ad IBM SaaS. Per il Documento della Transazione, IBM:
 - (1) Implementerà la connettività tra IBM e il Cliente,
 - (2) Implementerà la connettività tra i Partner di IBM e il Cliente,
 - (3) Condurrà il test sulla connettività in conformità con i piani di test IBM, e
 - (4) Collaborerà con il Cliente per gestire l'implementazione della comunità dei Partner del Cliente.
- c. Fase Operativa è la gestione quotidiana delle operazioni di IBM SaaS da parte di IBM. IBM farà funzionare e gestirà le funzioni che ospitano l'hardware e il software correlato all'infrastruttura del trasferimento file, incluse le apparecchiature, le comunicazioni e le applicazioni in un ambiente sicuro.

Se necessario, qualsiasi servizio in remoto aggiuntivo sarà fatturato secondo le tariffe previste in un allegato personalizzato che sarà regolato da un accordo di servizi professionali a parte tra IBM e il Cliente.

Il Cliente sarà responsabile del conservare la continuità di business e le aspettative per la comunità di Partner, per ciò che concerne i periodi di test, le migrazioni e le conversioni.

Se il Cliente o un Utente IBM SaaS trasmette il Contenuto ad un sito Web di terze parti o altri servizi collegati o resi accessibili da IBM SaaS, il Cliente e l'Utente IBM SaaS forniscono a IBM il contenuto per consentire la trasmissione del Contenuto, ma tale interazione avviene esclusivamente tra il Cliente e il sito Web o il servizio delle terze parti. IBM non rilascia garanzie o dichiarazioni sui siti o i servizi di terze parti e non avrà alcuna responsabilità relativamente a tali siti o servizi.

Qualora IBM SaaS contenga uscite utente che permettono al Cliente (o alla terza parte designata del Cliente) di configurare un'applicazione software IBM e il Cliente (o la sua terza parte designata) utilizzano le uscite utente, allora IBM non è responsabile per alcuna configurazione derivante ("Estensioni specifiche al Cliente") e le Estensioni specifiche al Cliente non sono parte di IBM SaaS.

IBM può (a) compilare e analizzare dati anonimi, aggregati e di riepilogo relativi all'utilizzo di IBM SaaS da parte del cliente, e (b) preparare report, studi, analisi e altro lavoro derivante da questa compilazione e dall'analisi (collettivamente "Dati Compilati"). IBM conserva tutti i diritti di proprietà relativamente ai Dati Compilati.

IBM può copiare i dati del Cliente su un server di non produzione all'interno dell'ambiente IBM SaaS per scopi esclusivi di test e per migliorare la qualità dei prodotti IBM.

In base a quanto richiesto da IBM per adempiere agli obblighi per i Servizi di Inizializzazione, il cliente accetta di fornire (a) accesso sufficiente ai sistemi, alle informazioni, al personale e alle risorse del cliente e di eseguire altre responsabilità del cliente relativamente ai Servizi di Inizializzazione, e (2) un ambiente di lavoro idoneo e sicuro per i dipendenti e gli appaltatori IBM che si trovano nella struttura del Cliente, il tutto gratuitamente per IBM. IBM non è responsabile dei ritardi nell'esecuzione o degli errori nell'esecuzione dei Servizi di Inizializzazione causati da ritardi del Cliente nella fornitura di tali accessi o nel rispetto delle responsabilità del Cliente relative ai Servizi di Inizializzazione.

IBM non è responsabile per problemi relativi all'offerta e alla vendita di prodotti o servizi da e tra il Cliente, il Gruppo Aziendale del Cliente e i suoi Partner ("Transazioni di Business") a prescindere dal fatto che tali Transazioni di Business siano comunicate da e tra tali enti come risultato di IBM SaaS.

Agli Utenti Ospite del Cliente può venire richiesto di stipulare un accordo online fornito da IBM al fine di accedere ed utilizzare IBM SaaS. Il Cliente è responsabile per tali Utenti Ospite, incluso a titolo esemplificativo e non esaustivo in caso di, a) qualsiasi richiesta di risarcimento avanzata dagli Utenti Ospite relativo ad IBM SaaS, b) spese contratte dall'Utente Ospite, o c) qualsiasi uso improprio di IBM SaaS da parte degli Utenti Ospite.

IBM SaaS include la spedizione o la ricezione di dati tra il Cliente e i suoi Partner. IBM può trasferire o memorizzare i dati al di fuori del paese in cui sono ubicati il Cliente o i suoi Partner solo allo scopo di fornire IBM SaaS o laddove richiesto dalla legislazione applicabile o da processi legali.

Salvo quanto diversamente dichiarato nell'Appendice A, IBM conserverà e fornirà visibilità on-line ai dati di 0 - 14 giorni, tramite tool di visibilità basati su browser. Dopo 14 giorni i dati saranno eliminati.

IBM SaaS non include in alcun momento l'elaborazione (o facilitazione dell'elaborazione di) dati di reclami di assistenza sanitaria o altre informazioni - ricevute da o a nome del Cliente - da formati non standard (o contenuto dati non standard) a elementi standard o transazioni (o vice versa).

IBM deve approvare qualsiasi software di comunicazione utilizzato per trasmettere dati ad IBM (o ricevere dati da IBM). Qualora IBM SaaS richieda un collegamento delle apparecchiature del Cliente con quelle IBM (utilizzando dispositivi di trasporto comunicazioni comuni o apparecchiature per terminale), i dispositivi e le apparecchiature fornite al Cliente (e che il Cliente utilizza) devono essere di una tipologia approvata da IBM. IBM ha il diritto unico ed esclusivo di scegliere le proprie apparecchiature, il software, e i trasportatori di comunicazioni per fornire IBM SaaS. Se non diversamente specificato nel presente documento, il Cliente è responsabile dell'ottenimento di un account di servizio internet appropriato e del collegamento per accedere ad IBM SaaS.

18.1 Il Cliente dovrà (e se, applicabile, richiederà ai propri Partner di):

- a. Garantire una sicurezza adeguata per le applicazioni del Cliente, l'hardware (inclusa l'installazione e la manutenzione di firewall appropriati per impedire accessi non autorizzati), Caselle di Posta, e trasmissione e monitoraggio di tali Caselle di Posta;
- b. Comunicare ad IBM qualsiasi errore o sbaglio di elaborazione, mancata conformità di trasmissioni, guasti nell'invio o ricezione di trasmissioni o impossibilità ad accedere a qualsiasi Casella di Posta;
- c. Esaminare l'accuratezza e la completezza dei dati e codificare i dati (che possono includere l'abbonamento ai componenti di crittografia, se disponibili, come parte di IBM SaaS) se il Cliente deve (o desidera) renderli non leggibili o indecifrabili nell'ambiente IBM SaaS;
- d. Impostare i parametri di elaborazione dati applicabili e i parametri di trasmissione;
- e. Garantire la presenza di misure di sicurezza appropriate per identificare errori di dati, elaborazione e trasmissione;

- f. Conservare dati di supporto, file e altro materiale sufficiente a consentire ad IBM di recuperare tutti i dati, i file e altro materiale (come file di archivio, file nastro, file disco e produzione di stampante) necessario a ri-eseguire qualsiasi servizio fornito da IBM SaaS;
- g. Implementare la connettività tra Cliente ed IBM e collaborare con IBM durante test di connettività congiunta tra Cliente ed IBM;
- h. Per qualsiasi componente di IBM SaaS laddove è richiesto al Cliente di fornire un elenco di Partner, fornire le seguenti informazioni:
 - (1) Nome e Indirizzo Partner
 - (2) Nome e Numero di Telefono Contatto
 - (3) Numero Fax (se disponibile)
 - (4) Indirizzo e-mail
- i. Conservare la continuità di business e comunicare le aspettative alla comunità di Partner, per ciò che concerne i periodi di test, le migrazioni e le conversioni da e per IBM SaaS;
- j. Fornire sistemi, sicurezza e diagrammi di architettura di comunicazione come ragionevolmente richiesto; e
- k. Garantire la disponibilità dello staff del Cliente nel fornire assistenza come ragionevolmente richiesto da IBM.

18.2 IBM non sarà responsabile per

- a. Errori o guasti a software o apparecchiature di terze parti del Cliente;
- b. Qualsiasi errore da parte del cliente o di terze parti nel trasmettere comunicazioni a o dal Cliente.
- c. La capacità di credito o prestazioni di qualsiasi Partner del Cliente;
- d. Dati impropriamente trasmessi dal Cliente o da Partner del Cliente; o
- e. Fornire qualsiasi servizio di migrazione a ritroso se IBM ha risolto una qualsiasi parte dell'Accordo.

19. Disposizioni generali

Qualora una qualsiasi delle presenti Condizioni di Utilizzo sia ritenuta non valida o non efficace, il resto delle Condizioni di Utilizzo resterà pienamente in vigore. La mancata richiesta di un esatto adempimento di una obbligazione o il mancato esercizio di un diritto in un determinato momento non implica rinuncia a far valere le proprie pretese in un momento successivo, sia in relazione a tale circostanza che ad ogni altra conseguente. Le disposizioni che, per la loro natura, hanno validità oltre il termine delle presenti Condizioni di Utilizzo o del Periodo di Abbonamento, saranno valide fino a quando non saranno soddisfatte, e vincolano i successori e gli eredi della parte interessata.

20. Accordo Completo

Le presenti Condizioni di Utilizzo costituiscono l'accordo completo tra le parti, e sostituiscono qualsiasi precedente comunicazione verbale o scritta intercorsa tra il Cliente e IBM. In caso di conflitto tra le clausole delle presenti Condizioni di Utilizzo e l'Accordo, tali Condizioni di Utilizzo prevarranno sull'Accordo.

Condizioni aggiuntive o diversamente formulate in una eventuale comunicazione scritta del Cliente (quale un ordine d'acquisto, accettazione o email) sono nulle. Tali Condizioni di Utilizzo possono essere modificate solo come qui stabilito.

Parte 2 – Clausole specifiche per i singoli paesi

Le seguenti clausole sostituiscono o modificano le clausole cui si è fatto riferimento nella Parte 1. Tutte le clausole della Parte 1 non modificate da questi emendamenti restano immutate e in vigore. Questa Parte 2 comprende emendamenti alle presenti Condizioni di Utilizzo ed è organizzata come segue:

- Emendamenti relativi all'Asia del Pacifico; e
- Emendamenti relativi ad Europa, Medio Oriente e Africa.

EMENDAMENTI IN ASIA DEL PACIFICO

AUSTRALIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

GIAPPONE

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NUOVA ZELANDA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

EMENDAMENTI NEI PAESI EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

Quanto segue va aggiunto alla Sezione 17: Garanzia ed Esclusioni:

Nell'Unione Europea ("UE"), i consumatori hanno diritti legali in base alla legislazione nazionale applicabile che regola la vendita dei beni al consumatore. Quanto descritto nella presente Sezione 17: Garanzia ed Esclusioni, non riguarda tali diritti.

AUSTRIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

GERMANIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLANDA

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLANDA E REGNO UNITO

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Appendice A Descrizione di SaaS

Caratteristiche e Componenti

IBM SaaS, Servizi di IBM Sterling B2B – Servizio di Trasferimento File, è una soluzione B2B Software-as-a-Service cloud-based che vi consente di gestire un'unica connessione sicura e affidabile per trasmettere file alla vostra comunità di Partner. E' possibile trovare istruzioni specifiche sull'utilizzo dei componenti IBM SaaS elencati di seguito nella documentazione utente applicabile fornita da IBM che IBM può modificare di tanto in tanto (la "Guida Utente").

Di seguito un elenco di tutti i componenti IBM SaaS disponibili. Il Cliente può ricevere solo i componenti IBM SaaS per cui è stato sottoscritto un Documento relativo alla Transazione, un allegato separato (come descritto in queste ToU), o come Servizi On-demand o in remoto (anche descritti in questo ToU).

1. IBM SaaS di Base

1.1 Trasporto

- a. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service: offre trasferimento da macchina a macchina di grandi File con una comunità scelta di Partner del Cliente.
- b. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – Processing: consiste nel volume totale di Gigabyte elaborati tramite IBM SaaS, sulla base di una misurazione mensile.

1.2 Servizi di Supporto

- a. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – Partner Support: consiste nel fornire supporto ai Partner, che include rispondere alle loro richieste relative al Servizio di Trasferimento File e determinare la responsabilità in caso di guasto al Servizio di Trasferimento File con l'intento di coordinare la risoluzione di tale guasto con il Cliente. IBM fornirà supporto ai Partner via e-mail o via telefonica. Questo livello di supporto si aggiunge al supporto standard definito nella Sezione 12.

1.3 Conservazione dei Dati

- a. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – Extended Data Retention: consiste nel memorizzare Gigabyte per un periodo esteso prefissato. La quantità di dati si misura l'ultimo giorno del mese.

1.4 Altro

- a. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – File Compression: consiste nel decomprimere un File compresso nel formato .zip e poi nel trasmetterlo al Cliente o al Partner, come applicabile; o nel comprimere nel formato .zip un File non compresso e poi trasmetterlo al Cliente o al Partner, come applicabile.
- b. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – File Encryption: consiste nel decriptare un File crittografato con PGP e poi nel trasmetterlo al Cliente o al Partner, come applicabile; o nel crittografare un File decriptato con PGP e poi trasmetterlo al Cliente o al Partner, come applicabile.

2. Servizi di Inizializzazione

- a. Servizi IBM Sterling B2B – File Transfer Service – Partner Set-up: consiste nello stabilire la connettività con i Partner tramite uno dei protocolli supportati di IBM su IBM SaaS. Il cliente deve fornire ad IBM un elenco di Partner.

Responsabilità di IBM:

- Contattare il Cliente per ottenere un elenco di Partner con cui desidera fare affari utilizzando IBM SaaS;

- Sviluppare un progetto, che includa la definizione dei ruoli e le responsabilità e stabilisca un piano di sviluppo per completare l'implementazione.
- Inoltare per conto del Cliente un questionario ai Partner del Cliente per raccogliere informazioni necessarie a stabilire la connettività. I Partner con cui IBM non è riuscita a comunicare saranno riferiti al Cliente che sarà responsabile di contattarli e completare il questionario in modo che il Partner possa impostarlo.
- Tentare due (2) volte a contattare ciascun Partner del Cliente tramite email, fax o telefono. In caso di mancato contatto o nel caso in cui i Partner non abbiano risposto, sarà fatta una (1) telefonata di follow-up per ottenere la conformità:
- Testare non più di quattro (4) volte ogni Partner e collaborare per risolvere problemi di carattere generale correlati a IBM SaaS;
- Creare un certificato AS2 per conto del Cliente se necessario;
- Creare un nome AS2 per conto del Cliente, se richiesto; e
- Allocare un indirizzo IP per il dominio fornito dal Cliente.